



## 安全理事会

第七十五年

临时逐字记录

## 第八七六四次会议

2020年10月5日星期二下午3时举行

纽约

主席:	涅边贾先生/波利扬斯基先生.....	(俄罗斯联邦)
	比利时.....	范弗利尔伯格夫人
	中国.....	耿爽先生
	多米尼加共和国.....	辛格·魏辛格先生
	爱沙尼亚.....	奥瓦特先生
	法国.....	德里维埃先生
	德国.....	霍伊斯根先生
	印度尼西亚.....	斯伊哈布先生
	尼日尔.....	阿巴里先生
	圣文森特和格林纳丁斯.....	德松女士
	南非.....	范沙尔克维克先生
	突尼斯.....	本·拉格哈先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	艾伦先生
	美利坚合众国.....	克拉夫特夫人
	越南.....	潘先生

## 议程项目

## 中东局势

2020年9月29日秘书长给安全理事会主席的信(S/2020/961)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

20-25460 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时10分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 中东局势

### 2020年9月29日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2020/961)

**主席**（以俄语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请伊朗伊斯兰共和国、阿拉伯叙利亚共和国和土耳其代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请下列通报者参加本次会议：裁军事务高级代表中满泉夫人和禁止化学武器组织前总干事何塞·布斯塔尼先生。

联合国代表要求发言。

**艾伦先生**（联合王国）（以英语发言）：联合王国同比利时、爱沙尼亚、法国、德国和美利坚合众国一道，谨对根据安理会暂行议事规则第39条提议邀请通报者提出反对意见。我们今天会议的目的是让安全理事会审查第2118（2013）号决议和禁止化学武器组织（禁化武组织）执行理事会2013年9月27日决定的执行情况。我们的讨论应侧重于这些问题。

虽然我们同意安全理事会主席应当有提议通报者的空间，但通报者必须与讨论的议题相关并了解该议题。遗憾的是，今天提议邀请的通报者之一并非如此。布斯塔尼先生是一位杰出的外交家。但是，鉴于他在禁化武组织审议叙利亚化学武器问题很多年之前就离开了该组织，因此他与例如禁止化学武器组织现任总干事不同，无法提供关于第2118（2013）号决议执行情况的相关知识或信息。

因此，我们请主席将其提议邀请的通报者问题付诸程序性表决。

**主席**（以俄语发言）：中国代表要求发言。

**耿爽先生**（中国）：我对英国代表刚才代表一些国家所作的提议和所作的表态表示难以理解。布斯塔尼先生作为前禁化武组织的总干事，经验丰富，见解独到，熟知禁化武组织的工作方法和程序，对化武问题也非常了解，非常适合担任此次会议的通报员，他的通报应该能够为本次会议带来独特的价值。

如果我没有记错的话，以往安理会的会议经常会根据暂行议事规则第39条，邀请一些代表向安理会进行通报。其中一些人的专业性和代表性根本无法同布斯塔尼先生媲美。但在以往的安理会会议上，其他成员并没有对根据暂行议事规则第39条邀请有关通报人进行阻挡和反对。所以，我不得不对英国代表以及其他一些国家的代表的做法表示遗憾。

我建议，我们应该对英国代表对主席邀请的挑战进行表决，来明确一下安理会里有多少成员反对邀请布斯塔尼先生来进行通报。

**主席**（以俄语发言）：联合国代表要求再次发言。

**艾伦先生**（联合王国）：我感谢我的中国同事。主席先生，我只想澄清一下，我是要求就你关于邀请这位通报者的提议进行表决。是你的提议应被付诸表决。

**主席**（以俄语发言）：我谨请联合国代表澄清他想用什么措辞作为供表决的提议。

**艾伦先生**（联合王国）（以英语发言）：主席先生，你根据第39条提议邀请一位通报者。我们当中有一些人表示了反对。主席先生，我认为你应当要么收回你关于邀请这位通报者的提议，要么把你关于邀请这位通报者的提议付诸表决。设想一下，我不会告诉你，你应当使用什么措辞。

**主席**（以俄语发言）：那样的话，我就提议把以下案文付诸表决：“谁反对何塞·布斯塔尼先生

在今天的会议上通报情况？”安理会成员是否准备好就这个问题进行表决？

联合国代表要求再次发言。

艾伦先生（联合王国）（以英语发言）：这似乎无谓地复杂了。为什么我们不干脆使用以下措辞：“俄罗斯联邦希望提议邀请这位通报者。谁支持这一提议？”

主席（以俄语发言）：中国代表要求再次发言。

耿爽先生（中国）：中国代表团完全支持俄罗斯代表团作为安理会主席根据议事规则第39条，邀请布斯塔尼先生担任通报员。如果英国代表团以及其他一些代表团对此有异议，挑战主席的邀请，那我们首先应该对英国代表团的挑战进行表决。

主席（以俄语发言）：法国代表要求发言。

德里维埃先生（法国）（以法语发言）：我们与中满夫人每月召开关于叙利亚化学武器问题的会议。有一个商定的标准模式，那就是，中满夫人每月向我们通报情况。大家对此都很满意。这有点重复，但这是标准模式。

同时，主席先生，你以本国代表的身份组织了与你选择的被邀请者举行的阿里亚办法会议。几天前再次举行了这样一次会议，而且该会议是按照你的意愿举行的。

我的提议是，我们维持由中满夫人作通报这一商定模式。如果是你以本国代表的身份和作为安全理事会主席希望改变这一标准模式，那就让我们对你的提议进行表决。因此，我们应就以下问题进行表决：“你同意布斯塔尼先生向安理会通报情况吗？”如果不同意，那我们完全可以在你无疑不久将会举办的阿里亚办法会议上听取布斯塔尼先生的意见。

主席（以俄语发言）：德国代表要求发言。

霍伊斯根先生（德国）（以英语发言）：我完全支持我的英国同事和法国同事刚才所说的话。主席先生，既然你的提议是说必须有多数成员投反对票，那我就提醒你2018年发生的情况。当时，主席国荷兰想邀请当时的联合国人权事务高级专员扎伊德·拉阿德·侯赛因先生在一次关于叙利亚的会议上向安理会通报情况（见S/PV.8209）。当时要求我们的荷兰同事需有九票赞成方可发出这一邀请，该临时议程未得到九票赞成。在当时那个情况下，被任命的在职人权事务高级专员当然能够向安理会通报叙利亚局势以及给政治局势造成后果的严峻人权状况。未能允许这样一次通报发生乃是一件丑闻。现在你却试图反其道行之。我认为我们应该像2018年一样开展工作。

主席（以俄语发言）：我感谢德国代表。然而，我谨提请安理会注意，我有两项提议摆在桌上，我们必须决定对其中哪一项进行表决。中国代表明确表示了他更希望我们对哪项措辞进行表决。因此，我们在就实质内容进行表决之前，应该明白我们在表决什么。因此，首先，我们应该明白是否就要就联合王国提议的措辞进行表决，因为这是最早提出的，然后得到其他成员的支持。这一表决的目的是什么？目的是解答我们的一个问题。安理会成员准备好对联合王国代表提议的措辞进行表决了吗？

要对联合王国提议的措辞进行表决，必须获得九票支持。如果表决通过，我们将对联合王国提议的措辞进行表决。如果不能通过，我们当然将采取第二种选择。我无法排除第二种选择。

联合国代表要求作进一步发言。

艾伦先生（联合王国）（以英语发言）：我真的不明白为什么像俄罗斯代表团这样的专家代表团会玩这些把戏。你们和我们一样，已经在这里75年了。你知道，如果根据第39条提出邀请通报人，安理会可以像大多数情况一样，不经表决接受通报人，安理会成员也可以像克里斯托夫提醒

我们的那样，提出反对，你的同事根纳季2018年就是这样做的，当时我也在安全理事会会议厅（见S/PV.8209）。

你提议邀请一名通报人。你已知悉安理会并未一致接受这名通报人。因此你需要获得九票赞成来邀请这名通报人。对此不存在辩论或讨论。主席先生，议事规则不是这样的。

**主席（以英语发言）：**首先，我必须要正式说明，我在这里没有75年。这有些过分了。

第二，我作为主席坐在这里，不便明确说到底是谁在耍把戏。我认为不如把这一点留在我以本国代表身份发言时再说。

第三，我也记得2018年的情况，当时提到了库兹明大使的名字（见S/PV.8209）。不同之处在于，当时没有其他提议。只有一项提议。就是如此。今天我们有两项提议。那么我们在这种情况下应该怎么办？这显然是我们必须在表决前确定的程序问题。

中国代表要求再次发言。

**耿爽先生（中国）：**我对刚才英国代表以及其他一些国家代表的解释表示无法理解。正如我刚才所说的，在前一段时间根据安理会临时议事规则第39条，经常邀请一些民间社会、非政府组织和一些专家来安理会进行通报，这些人的专业性和代表性根本就无法与布斯塔尼先生媲美。但是出于有助于安理会审议的考虑，所有安理会成员都对此没有提出过任何异议。

但是我不知道为什么今天英国代表以及其他一些国家代表对邀请布斯塔尼先生来进行通报提出异议。我这里要说，这充分暴露出某些人所持有的双重标准。为什么可以邀请其他一些人来进行通报，而不能邀请布斯塔尼先生。他的专业性和代表性完全不容置疑。

我希望英国代表以及其他一些国家代表在安理会审议的问题上能够充分听取一些不同意见，能

够持一个开放的心态。在我看来，他们完全不希望听到任何不同的声音。这与他们平时一贯标榜的客观、公正完全是背道而驰，完全不一致。

所以我坚持认为，主席先生应该首先对英国代表对主席的挑战进行表决。

**主席（以俄语发言）：**法国代表要求再次发言。

**德里维埃先生（法国）（以法语发言）：**我希望我们能够从程序性问题转向对我们面前化学武器问题的实质性讨论。

我们的中国同事刚刚提出了一个及时的问题，值得讨论。我们为什么邀请这个人而不是别人？这是个好问题。

但是目前，我认为我们需要聚焦于一个相当简单的问题——安理会的议事规则。关于今天我们面前的情况，相关的规则就是第39条，它的措辞非常明确。我会用英语宣读，以免任何误解。

（以英语发言）

“为审议理事会职权范围内的事项，安全理事会可邀请其认为合适的秘书处人员或其他人员向安理会提供情况或其他协助”。

（以法语发言）

主席先生，你想邀请另外一名通报人。你需要安理会的支持才能这样做。因此你需要九票。我认为这个问题没有任何搪塞的理由。它很明确。我们认为任何其他说法都是似是而非的理由，或者用哲学术语来说，这是诡辩。

第39条无比明确。如果你想邀请另外一名通报人，但我们没有达成协议，我们就将对你的提议进行表决，提议要被接受，你需要九票。这是程序性表决。第39条就是这么简单，我也记得所有常任理事国都就此达成了一致意见。

**主席（以英语发言）：**在我们稍后作出裁定之前，我谨援引临时议事规则第39条。它的原文是：



“为审议理事会职权范围内的事项，安全理事会可邀请其认为合适的秘书处人员或其他人员向安理会提供情况或其他协助”。

这条规则没有说明我们邀请谁或如何邀请的程序，也没有说明现在我们面前的哪些问题应该首先处理，哪些随后处理。

第二，我想说，在安理会历史上，我很少——实际上甚至没有——看到通报人与会遭拒，尤其是主席提议的通报人。甚至就算有可能找到这样一个先例，那也是少之又少。我们曾经也对一些同事在主持安全理事会时提议的某些通报人提出过不少问题，但是，他们可能也已注意到，我们并未把质疑其中任何人变成一种习惯，无论我们会在某个场合对某个通报人的能力持有多大疑问。

我现在用英语发言，只是为了让大家好懂，不要被翻译带偏。我现在不打算把这次讨论拖得很长，不过坦率地说，我作为安理会主席有权宣读议事规则并以我认为必要的方式主持会议。各位成员有权就此对我提出质疑。然而，我不会这样做；我会向某些代表团的意愿让步。我会很高兴看到他们对此问题进行表决。除非其他代表团同意，否则我不会坚持决定先将哪个提案付诸表决。

我将把安理会是否同意邀请何塞·布斯塔尼先生今天向安理会作通报一事付诸表决。赞成的人就投赞成票；反对的人就投反对票；希望弃权的人就弃权。

进行了举手表决。

赞成：

中国、俄罗斯联邦、南非

反对：

比利时、爱沙尼亚、法国、德国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权：

多米尼加共和国、印度尼西亚、尼日尔、圣文森特和格林纳丁斯、突尼斯和越南

**主席（以英语发言）：**表决结果如下：3票赞成，6票反对，6票弃权。由于未获得所需票数，该决定未获通过。

（以俄语发言）

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2020/961，其中载有2020年9月29日秘书长给安全理事会主席的信。

我现在请中满夫人发言。

**中满夫人（以英语发言）：**主席先生，感谢你给我这个机会向安全理事会通报关于消除阿拉伯叙利亚共和国化学武器计划的第2118（2013）号决议的执行情况。

自我9月10日最近一次通报情况（见S/2020/902）以来，裁军事务厅继续就其与此事有关的活动与禁止化学武器组织（禁化武组织）的同事保持定期接触。迄今为止，裁军事务厅尚未从阿拉伯叙利亚共和国常驻代表团收到这段时间有关第2118（2013）号决议所涉问题的任何进一步信息。

正如我先前通知安理会的那样，冠状病毒病（COVID-19）疫情仍在给禁化武组织向阿拉伯叙利亚共和国部署人员的能力造成影响。尽管如此，技术秘书处继续开展与消除叙利亚化学武器计划有关的授权活动，并就此与阿拉伯叙利亚共和国接触，包括向大马士革新部署了宣布评估小组，该小组刚于10月3日结束工作。禁化武组织宣布评估小组正在继续努力，澄清与阿拉伯叙利亚共和国向禁化武组织提交的初始宣布有关的所有未决问题。叙利亚国家主管部门2020年8月25日致函回复禁化武组织总干事2020年4月21日的信，就22个未决事项中的8个提供了有关资料，其中包括对其初始宣布的两项修正。

我获悉，宣布评估小组在2019年10月部署期间收集了样品，以便解决与阿拉伯叙利亚共和国初始宣布有关的22个未决事项中的1个。然而，在禁化武

组织实验室观察到样品出现了劣变。禁化武组织总干事通知了叙利亚国家主管部门，并介绍了禁化武组织技术秘书处为记录和维持样品上的密封条完好无损而采取的措施。此外，阿拉伯叙利亚共和国的一名代表访问了禁化武组织实验室，他在那里观察到密封条完好无损并拿到了相关文件资料。此后与叙利亚国家主管部门的专家举行了技术会议，以商定下一步措施。

宣布评估小组在部署阿拉伯叙利亚共和国期间——此次部署于2020年10月3日结束——继续处理与叙利亚初始宣布有关的未决问题以及叙利亚国家主管部门向禁化武组织技术秘书处提供的资料。将适时向禁化武组织执行委员会介绍此次部署的结果。

我得知，禁化武组织技术秘书处仍然计划在2020年对叙利亚科学和研究中心（科研中心）的拜尔宰和杰姆拉亚设施进行两轮视察。然而，如何开展这些视察将取决于COVID-19疫情的发展情况及其对禁化武组织活动的影响。

据我所知，关于在科研中心拜尔宰设施检测发现附表2所列化学品，阿拉伯叙利亚共和国尚未提供足够的技术资料或解释，可使禁化武组织技术秘书处了结此事。禁化武组织技术秘书处将继续与叙利亚主管部门进行接触，并将适时向禁化武组织执行理事会通报任何进展情况。

我注意到，禁化武组织阿拉伯叙利亚共和国事实调查组仍在研究与阿拉伯叙利亚共和国境内使用化学武器指控有关的所有现有资料，并继续就各种事件与叙利亚政府和《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》（《禁化武公约》）其他缔约国进行接触。

禁化武组织技术秘书处刚刚通知我，事实调查组于2020年10月2日发布了两份调查报告，分别涉及2018年11月24日在阿勒颇和2016年8月1日在萨拉奎布发生的据称将有毒化学品用作武器的事件。

正如我先前告知安理会成员的那样，事实调查组的进一步部署将取决于COVID-19疫情的发展情况及其对禁化武组织活动的影响。调查和鉴定小组继续调查经事实调查组查明的在阿拉伯叙利亚共和国境内使用或可能使用化学武器的事件，并将适时发布进一步报告。

禁化武组织总干事于2020年7月20日致函阿拉伯叙利亚共和国外交与侨民部副部长，概述了阿拉伯叙利亚共和国根据禁化武组织执行理事会第EC-94/DEC.2号决定承担的义务，并表示禁化武组织技术秘书处准备协助阿拉伯叙利亚共和国在规定的90天期限内履行这些义务。我获悉，禁化武组织技术秘书处尚未收到阿拉伯叙利亚共和国对此信的答复。禁化武组织总干事将在作出该决定之后100天内，就阿拉伯叙利亚共和国是否已完成上述决定所载的全部措施向执行理事会和《禁化武公约》全体缔约国作出汇报。

正如我在安理会多次说过的那样，目前急需的不仅是查明所有违反国际法使用化学武器的人，还要追究他们的责任。如果不采取这样的行动，我们就是在容许使用化学武器且不受惩罚。安理会必须展现领导力，表明不会容忍使用此类武器的有罪不罚现象。裁军事务厅随时准备提供一切力所能及的支持和协助。

在结束发言之前，我谨响应秘书长关于全球停火和在阿拉伯叙利亚共和国全境结束敌对行动的呼吁。

**主席（以俄语发言）：**我感谢中满泉夫人的通报。

我现在将以叙利亚化学武器问题共同执笔人的身份发言。我的发言将占用一些时间。

很遗憾，今天发生的事情更可悲地证明了西方国家代表团是多么害怕听到一个难以忽视的事实。他们想无视客观事实，这些事实可能会破坏他们所描绘的邪恶的叙利亚政权和一贯正确的禁止化学武

器组织的画面。然而，每一个人都已经清楚的是，这种看法与现实相去甚远。

我不知道这些代表团是否认识到这对他们在国际社会眼中的形象有多么不利的影响。今天发生的事情令人羞愧和脸面失尽。今天，这些事情已被载入安全理事会的史册，它们也连累了安理会。

安全理事会从未就主席邀请的通报人是否出席进行表决。我提醒霍伊斯根先生，当我们上次谈到这个问题时，我们只是在处理一个议程项目。我要求任何人为今天发生的事情找到一个历史先例。鉴于布斯塔尼先生被阻止发言，我将宣读他的发言，作为我国发言的一部分。

（以英语发言）

“我叫何塞·布斯塔尼。我很荣幸应邀在安全理事会本次会议上发言，讨论叙利亚化学武器问题和禁止化学武器组织（禁化武组织）。作为禁化武组织首任总干事，我从1997年至2002年担任这一职务，我自然十分关心这个组织的发展和命运。我尤其关心的是该组织在叙利亚工作的最新事态发展。

“对于那些不了解情况的人，我在2002年美国策划的一场运动之后被解除职务，具有讽刺意味的是，其原因是我努力维护《化学武器公约》。随后，国际劳工组织（劳工组织）行政法庭裁定将我解职是非法的，但是，尽管有那段不愉快的经历，我仍然十分关心禁化武组织。这是一个具有重要任务授权的特殊的组织。

“我之所以接受总干事职位，正是因为《化学武器公约》是非歧视性的。我对其视察员和普通工作人员在执行《化学武器公约》方面的独立性、公正性和专业精神深感自豪。任何缔约国都不应被视为高于其他国家，该组织工作的标志性特点是对所有会员国一视同仁，无论其大小、政治实力或经济影响力如何。

“当禁化武组织因其在消除化学武器方面做出的巨大努力而获得2013年诺贝尔和平奖时，尽管当时我已不再担任总干事，但我仍感到非常高兴。这是我和无数其他先前的工作人员为之付出了不懈努力的任务。在禁化武组织成立初期，我们面临一些挑战，但我们克服了这些挑战，为该组织在效力和效率方面赢得了当之无愧的声誉，更不用说自主性、不偏不倚和拒绝政治化了。国际劳工组织就我被解职一事作出的决定正式和公开重申了这些原则的重要性。

“最近，禁化武组织对据称使用化学武器事件的调查无疑给该组织带来了更大的挑战。正是为了这种可能性，我们严格按照《化学武器公约》的规定，制定了操作程序、分析方法和广泛的培训方案。关于使用化学武器的指控是我们希望永远无需用上我们所做准备的一种可能。不幸的是，关于使用化学武器的指控过去是，而且今天也是一个可悲的现实。

“正是在这种背景下，现在人们提出了严肃的问题，即该组织一些工作的独立性、公正性和专业性是否正在受到严重破坏，有可能是在一些会员国的压力下。特别令人关切的是禁化武组织就据称2018年4月7日在叙利亚杜马发生的化学袭击开展调查的相关情况。这些担忧来自禁化武组织的核心，来自参与杜马调查的科学家和工程师们。

“2019年10月，我应勇气基金会的邀请，与来自国际法、裁军、军事行动、医学和情报领域的众多知名国际人士一道参加了一个小组，该基金会是一个支持那些冒着生命危险或牺牲自由为历史记录做出重大贡献的人的国际组织。召集该小组是为了听取一名禁化武组织官员对该组织调查杜马事件方式的关切。这名专家提供了令人信服的书面证据，证明调查过程中存在高度可疑和潜在的欺诈行为。在一份联合公开声明中，小组“一致表示，对调查据称在杜



马发生的化学袭击过程中令人不可接受的做法感到震惊”。

“小组进一步呼吁禁化武组织

‘本着《化学武器公约》的精神，允许所有参与杜马调查的视察员站出来，在适当的《化学武器公约》缔约国论坛上报告他们的不同意见。’

“我本人对提交给小组的证词和证据感到非常不安，因此我当时不得不公开作出表态。我当时说：

‘我一直期望禁化武组织成为真正的多边主义典范。我希望，小组在其联合协商一致声明中公开表达的关切将推动一个进程，使该组织能够重新成为一个像过去一样的独立和非歧视性的机构’。

“2019年11月，对提高禁化武组织透明度的呼声加大，当时，向禁化武组织各国常驻代表发出了支持勇气基金会声明的公开信，以

‘请求他们支持在即将召开的缔约国会议上采取行动，恢复禁化武组织的公正性并使之重新获得公众的信任。’

“这封请愿书的签名者包括一些知名人士，如麻省理工学院荣誉退休教授诺姆·乔姆斯基、瑞典医生促进人权协会主席马尔切洛·费拉达·德·诺里、2002年《时代》杂志年度人物、“吹哨人”科林·罗利、前联合国助理秘书长汉斯-克里斯托夫·冯·斯波内克以及电影导演奥利弗·斯通，这些只是其中几个。

“将近一年后，禁化武组织仍未对这一请求做出回应，也未对有关杜马调查与日俱增的争议做出回应。相反，它躲在一堵密不透风的沉默和不透明的墙后，使任何有意义的对话变得不可能。有一次当它确实公开回应视察员提出的关切时，它只不过是指责他们违反了保密规定。当然，视察员，实际上是所有禁化武组织

工作人员都有责任遵守保密规则，但是，禁化武组织对忠实确保执行《化学武器公约》第八条第1款的规定负有首要责任。

“禁化武组织的工作必须是透明的，因为没有透明度就没有信任，而信任使禁化武组织凝聚在一起。如果成员国不信赖禁化武组织的公平与客观性，它作为全球化学武器监督机构的有效性就遭到严重削弱。

“透明度和保密性并不相互排斥，但是保密性不能被用来掩盖不合常规的行为。该组织必须恢复公众曾对它寄予的信任，没有人否认这种信任现正在消退，正因如此我们今天才会来到这里。由我来向你们提议、哪怕是暗示禁化武组织应该如何恢复公众对它的信任是不妥的。

“尽管如此，作为既经历过禁化武组织成果喜人、也经历过其动荡时期的人，我谨以个人身份吁请禁化武组织总干事费尔南多·阿里亚斯先生：视察员是禁化武组织最宝贵的资产之一。他们是科学家和工程师，他们的专业知识和意见对于良好的决策必不可少。最重要的是，他们的观点不受政治或国家利益的干扰。他们依据的是科学。

“调查杜马事件的视察员只有一个简单的请求，即：给予他们与你见面的机会，以一种透明并且负责的方式，面对面向你表达他们的关切。这无疑是他们可有的最低期望，并且对他们本人具有巨大风险。他们敢于对禁化武组织内部可能的不合常规的行为发出声音，倾听他们的声音无疑符合你、禁化武组织以及世界的利益。

“《禁化武公约》本身显示出伟大的远见，根据《禁化武公约》核查附件第二部分第62段，允许视察员甚至在调查指称的使用化学武器事件期间提出不同意见。这种权利‘是支持视察的独立性与客观性的一个必要因素’。这一提法来自Walter Krutzsch, Ralf Trapp等人主编



的关于化学武器公约核查做法的《化学武器公约：评注》一文，由禁化武组织在我担任总干事期间发表。

“无论对禁化武组织调查杜马事件的做法所提关切是否确凿，听取禁化武组织自身视察员的意见将是弥补其声誉受损的重要一步。这些持异议的视察员并未声称他们是正确的，但是他们希望自己的意见公平地得到听取。

“我以一位总干事的身份恭请另一位总干事给他们这个机会。如果禁化武组织相信其在杜马的科学工作经得起推敲，对调查的诚信抱有信心，那么它就不会害怕听取自身视察员的意见。但是，如果压制证据、选择性使用数据和排斥重要视察员的指称以及其它指称并非没有根据，那么就更加必须公开和紧急处理该问题。

“禁化武组织业已取得重大成果。如果它曾有过失，它仍有机会修正自己，成长得更为强大。世人需要一个具有公信力的化学武器监督机构。我们曾经有过这样一个机构，阿里亚斯先生，我相信，你将努力让我们再次拥有这样一个机构。”

（以俄语发言）

接下来，我谨感谢中满泉夫人介绍禁化武组织总干事关于第2118（2013）号决议执行情况的第八十四次月度报告（S/2020/961，附件）。我希望副秘书长明白由于西方国家代表团在该议题上强加其意志而发生的情况，由此导致禁化武组织执行理事会7月份做出的反叙利亚的决定偏差。我们已在安全理事会召开两次会议，旨在揭示这些做法的背后内幕，客观地反映禁化武组织正在发生的情况。不幸的是，该组织正在成为某些国家维护私利的渠道。我们不能允许这种情况在联合国发生在叙利亚问题上。

联合国不应姑息不公正和进犯。我们请联合国不要就此举盲目和机械行事，并且提请秘书长关注

该问题。它危及的是联合国的权威、安全理事会和秘书长本人的权威。今天，应俄罗斯联邦的倡议，安理会举行本次关于叙利亚化学武器问题的第二次公开会议。作为安理会主席，我们的目的是讨论这个非常复杂和高度政治化的议题，使其摆脱一段时间以来陷入的僵局。我们倡导最大限度公开和坦诚的对话，使我们得以客观地描绘这方面发生的情况。

在本次会议之前，我们于9月28日与安全理事会成员举行了一次关于叙利亚化学武器问题的阿里亚办法会议，独立的权威专家如伊恩·亨德森、Theodore Postol以及Aaron Maté与会。结果是，那次会议引起关注该问题人士的浓厚兴趣。此后，我们继续收到积极的信息和对这些有趣通报表示感谢的信息，与会者从中也获取大量新的信息。我们计划发布与会者的发言，并分发材料。因此，我们鼓励所有参加讨论的人在10月6日之前发给我们其发言稿。9月28日阿里亚办法会议上的通报者使我们能够在事实和真实证据的基础上、而不是基于空洞的口号进行了一次开放的对话。不幸的是，并非所有安全理事会成员都准备好这样做。其中一些人显然找不到任何反驳的论据，唯有试图压制我们的专家，指责他们持有偏见或者不够专业。但是，他们这样做没有任何根据。我们邀请的每一位专家都准备好为自己的立场辩护，就事实及其对这些事实的诠释展开辩论，然而我们的西方同事却连这一点都不准备接受。他们的论调毫无新意，再次回到可疑的“极有可能”“所有人都知道就是这么回事”或者“没有其它合理的解释”等等。

我们已经拿不出时间来讨论总干事关于第2118（2013）号决议执行情况的最新报告了。今天，对禁化武组织技术秘书处及其报告中编造的证据和串谋提出了成堆的问题。它们无视我们对2017年4月禁化武组织叙利亚实况调查团关于汉谢洪事件报告提出的抗议，罔顾有大量证据表明该事件是有准备的事实。我们还在等待技术秘书处澄清对实况调查团2018年4月杜马事件报告进行的编造，并等待总干事

答复他计划如何打击已暴露出的违犯行为。还有目击证人伊恩·亨德森提出的证据，证明我们所说的是一种直接伪造行为。首份报告称，该事件与使用化学武器无关，这份报告被一份让西方更舒服的报告所替代，而最初的客观报告的作者则遭到禁化武组织领导层的迫害。

新的例证几乎每个月都在出现。春天以来，我们已不得不讨论调查和鉴定小组关于2017年3月拉塔米奈事件的报告。这是一份充满政治偏见、不可靠而且技术上没有说服力的报告。我们先前对该报告提出的详细批评和论据已发表在安全理事会6月份的一项正式文件（S/2020/565，附件）中。但是，该报告对2017年3月和4月拉塔米奈和哈马军事形势的分析表明，假设来说，叙利亚政府军没有必要使用任何化学武器。在此期间，叙利亚军队已成功挺进哈马省，重新控制70%的领土。叙利亚政府没有理由使用化学武器，引火上身。

尽管如此，这份可疑的报告却是禁化武组织执行理事会做出有罪决定的依据，它在理事会7月份的会议上得到不可能的票数。要求阿拉伯叙利亚共和国满足的条件根本就不可能达到，这将意味着在化学武器及相关设施根本就不存在的情况下宣布其存在，因为所有武器已经被移走并销毁，2013年以来的视察均未能确立相反的情况。

关于实况调查团有关2018年11月阿勒颇事件和2016年8月伊德利卜的Saraqib事件的最新报告，技术秘书处只是在我们一年多来多次坚持要求下才编写这些报告，却向我们和叙利亚当局提出大量提供新信息的要求。技术秘书处似乎永远缺点什么，碰到某个无法逾越的问题，样品丢失，如此等等。有时候，我们已经烦了，不想再证明我们已经移交了所有材料。为什么调查这些事件如此困难，为什么要花这么长时间？难道不是因为有人指控是反对派而不是叙利亚军队使用了化学武器吗？在此情况下，事实调查组的调查结果并没有什么新东西。调查组当然不会确认反对派团体使用了化学武器这一事实。技术秘书处本来也不用费力假装在进行调

查。相反，它可以立即公布这一调查结果，还可以承认它就连叙利亚反对派是否有可能使用了化学武器的问题都不想考虑。

总干事的最新报告建立在这些做法的基础上。例如，成员国应该看看主要涉及首次宣布中未决问题的段落。正如我们在“阿里亚办法”视频会议上从禁化武组织前任检查员亨德森先生那里获悉的那样，技术秘书处的指导方针要求宣布评估小组继续审议这些问题。这样做的话，无论叙利亚方面提出什么样的理由，这一部分文件都不会完事。我还想回顾一下，据同一位专家称，许多化武国在加入《禁止化学武器公约》的初期，在提交宣布时都遇到了类似问题，但这些国家的情况是，这些问题被解释为小瑕疵，不影响宣布的完整性。所有这些都表明技术秘书处对大马士革持有偏见。

我们不能不指出，秘书长在转递报告的信件中使用了禁化武组织执行理事会上述有失偏颇、不切实际的决定所使用的措辞，即必须“对所有使用化学武器的人追究责任”（S/2020/961），报告还声称要求安理会团结一致履行这项“紧急义务”。

我们不再会轻易感到意外。不幸的是，所有被标有“禁化武组织已结案”标签的东西都马上会让人联想到某种程度的伪造和篡改。坦率地说，技术秘书处正逐渐沦为西方的工具，用于向它们看不顺眼的国家索要信息和施加政治压力。技术秘书处参与反俄活动也支持了这一结论。我们曾在斯克里帕尔事件中看到这一点，该案的疑点仍然没有答案。我们今天在纳瓦尔尼先生据称被投毒——据称发生在俄罗斯——的事件中也看到了这一点。

不知为什么，西方国家刚一提出“技术协助”要求，禁化武组织技术秘书处就慌慌忙忙地从早已得出的政治结论出发“进行调查”，说存在什么“无可辩驳的证据”。

尽管如此，我们还是邀请禁化武组织视察员到俄罗斯查明事件详情，因为我们实在没有什么可隐瞒的。关于俄罗斯试图损害禁化武组织权威的说法

纯属无稽之谈。正如布斯塔尼先生在发言中指出的那样：该组织取得了巨大成就，摔倒后仍然能够自己爬起来。

同禁化武组织所有负责任的成员一样，我们要为该组织正名，从而使其能够继续履行《禁止化学武器公约》规定的任务。

我们非常清楚成员国想说什么，所有那些话我们在很多场合都已经听说过了。我要坦率地说：这一切看起来都苍白无力。俄罗斯仍希望开展公正调查，但我们反对散布不实信息和公然撒谎。

最后，我要再谈一点看法。西方国家代表今天和较早前对布斯塔尼先生参加本次会议是否妥当一事提出异议，他们说邀请现任总干事阿里亚斯先生更为合乎逻辑。我们从未反对这样做。我们只坚持要求作公开通报。现在显然是打开窗户说亮话的时候了，绝不容再拖。我们建议今天同意邀请阿里亚斯先生参加关于叙利亚化武问题的下一次会议。我们期待听到他对亨德森先生、马特先生和波斯托尔先生先前提出的以及布斯塔尼先生和会员国今天提出的所有问题作出全面回答。

我现在恢复履行安理会主席职责。

克拉夫特夫人（美利坚合众国）（以英语发言）：感谢中满夫人的通报。

首先，我要说，美国致力于在安全理事会进行坦诚和透明的讨论。我们无意让安理会被用于宣传目的。无论俄罗斯怎么说，它在最后一刻就今天下午的讨论所提出的新增通报人早在2002年，也就是叙利亚化学武器问题列入安理会议程的10多年前，就被禁止化学武器组织（禁化武组织）除名。我们很乐意与我们的同事真诚、认真地合作，寻找合适的通报人，以便在今后讨论这个问题时能够以最有效方式向安全理事会作通报。

几周前，应俄罗斯要求，安全理事会以公开会形式就叙利亚化学武器举行了月度磋商。后来，俄罗斯于9月28日发起了“阿里亚办法”会议，表面上

是讨论第2118（2013）号决议的执行情况以及维护禁化武组织权威的问题。正如我当时所言，该会议不过是一个伎俩——俄罗斯孤注一掷但却告失败的尝试，目的在于进一步散布虚假信息，攻击禁化武组织的专业性工作，干扰有责任心的国家为追究阿萨德政权使用化学武器的责任所作的持续努力。

我们始终都会欢迎有机会公开讨论此事，并向世人揭露俄罗斯明目张胆地企图袒护阿萨德政权，阻止就其实施化学武器袭击一事追究责任。可悲的现实是，该政权尽管受到国际谴责，却仍继续对叙利亚人民使用化学武器，并拒绝与禁化武组织合作。

俄罗斯上周发起的“阿里亚办法”会议特别令人震惊。俄罗斯的目的很简单：制造混乱和扰乱真相。然而，俄罗斯企图以赤裸裸的欺骗手段抹黑禁化武组织的做法没有得逞。该组织是一个备受尊敬的组织，长期以来一贯秉持公正、透明和专业原则。

原先的禁化武组织-联合国联合调查机制以及最近的禁化武组织调查和鉴定小组都充分记录并证实了阿萨德政权使用化学武器的情况。禁化武组织自己报告称，该政权拒绝合作，拒绝讨论许多偏差之处，也没有充分披露和废除其化学武器计划。综上所述，这些报告进一步证明，叙利亚未遵守《化学武器公约》和第2118（2013）号决议。它们清楚地表明该政权完全无视人的生命和叙利亚的国际义务。

禁化武组织执行理事会于7月9日决定，阿萨德政权必须在90天内宣布在拉塔米奈袭击中所使用的化学武器的开发、制造、储存和贮藏设施，并宣布其剩余化学武器库存和制造设备。执行理事会确定的90天时限将于两天后到期。我们期望阿萨德政权遵守时限，也期待禁化武组织总干事就该政权的回复提交报告。我们还期待禁化武组织执行理事会10月会议和禁化武公约缔约国会议11月会议取得成果。



美国以最强烈的措辞谴责阿萨德政权使用化学武器的行为，这种行为给叙利亚人民造成了巨大的痛苦。使用化学武器对所有国家都构成了不可接受的安全威胁，安理会成员绝不能保持沉默。我们重申致力于确保责任人承担严重后果。我们呼吁阿萨德政权立即遵守《禁止化学武器公约》。

**阿巴里先生（尼日尔）（以法语发言）：**首先，请允许我感谢副秘书长兼裁军事务高级代表中满泉夫人的定期通报。

2013年以来，联合国为确定叙利亚境内多起使用化武事件的责任继续作出巨大努力，其结果是通过第2118（2013）号决议。令人遗憾的是，这些努力未能以所有人都能接受的方式成功地确定所犯暴行的责任归属。同样令人遗憾的是，在怎样处理由谁使用或如何使用这种武器的问题上缺乏共识。这妨碍了对真正有罪者的问责，并使受害者无处求救。

今天下午进行的程序性投票可悲地说明了这些分歧。同所有其他非常规武器一样，使用化学武器是不可接受的，我国代表团强烈谴责这种行为。因此，我愿发表以下几点意见。

第一，关于冲突的持续政治化，我谨重申，必须避免将专家报告及其结论用于除协助安全理事会全面执行第2118（2013）号决议以外的其他目的。这份文件应作为确定责任归属的基础，从而为最终在适当的司法机构中审判责任人奠定基础。安理会成员之间的意见分歧必须让位于对调查结果的冷静和技术性分析，以保证禁止化学武器组织（禁化武组织）本身的完整性。此外，负责调查任何报告事件的各个小组的成员组成必须具有包容性和参与性，以确保其结论不受质疑。

第二，叙利亚和禁化武组织技术秘书处之间的合作必须真诚地继续下去，以解决与叙利亚最初宣布有关的所有悬而未决的问题，从而确保宣布评估小组的工作取得进展。在这个问题上，也必须克服疑虑和分歧。在叙利亚境内使用化学武器的所有事

件都必须得到同样的关注，并以同样的努力得到处理，以便得出最终结论并确定责任归属。

第三，也是最后一点，关于叙利亚武装恐怖团体拥有化学物质并威胁在打着虚假旗号的化学武器袭击中使用化学物质的指控不容忽视。在这方面，我国代表团重申，它呼吁联合国和禁化武组织技术秘书处对此类指控给予最大关注，如果这些指控被证明是有根据的，不仅对该区域，而且对整个世界都将是极其危险的，因为这些武器可能被转交给其他非国家行为体或在其他区域活动的其他恐怖团体。

我国代表团认为，无论是在人道主义、政治还是化学武器问题上，尊重叙利亚的主权和领土完整对于寻求持久解决该国危机仍然至关重要。

**艾伦先生（联合王国）（以英语发言）：**首先，请允许我感谢高级代表中满的通报。

主席先生，请让我指出，我认为你今天表现出对安全理事会成员的蔑视。主席先生，你要求就一个通报人进行表决。除了你自己的票，你还得到了两张赞成票。安理会成员不支持你的通报人，但你选择无视安理会的决定。我想起了俄罗斯要求就乌克兰问题举行一次会议的事（见S/PV.8529），俄罗斯坚持认为，那次会议的时间必须与乌克兰总统的就职典礼相吻合。当你未能获得赞成举行会议的票数时，你也宣读了你的发言，就好像会议正在举行一样。你再次对安理会成员的决定表示蔑视。但俄罗斯选择无视它希望其他国家遵守的规则，这或许并不奇怪。

第2118（2013）号决议明确了我们每月会议的目的。应由安全理事会审查第2118（2013）号决议和禁止化学武器组织（禁化武组织）执行理事会2013年9月27日决定的执行情况。我们的讨论应该集中在这些问题上。任何通报人都应该与这些问题相关，并能够向我们通报这些问题。主席先生，我想对你说，当你在去年担任主席期间提出我们并不特别感兴趣的通报人时，我们接受了他们。那是一次



谨慎的反恐活动，涉及一个安理会通常不讨论的问题。但这次会议是每月一次的会议，讨论的是俄罗斯直接参与的一个特别敏感的问题。所以，请不要假装认为，提出通报人是主席的某种权利。

众所周知，俄罗斯是叙利亚境内使用化学武器问题的一方。我们应该特别谨慎，不要同意那些唯一目的可能是破坏和质疑禁化武组织完整性的通报人。这种通报人只会使我们的讨论政治化，分散我们对真正问题的注意力。

关于布斯塔尼先生，正如我以前说过的那样，他有着杰出的外交生涯，我们完全尊重他。但他在2002年离开了禁化武组织总干事的职务，主席先生，从你今天的話中可以清楚地看出，这给他和他的观点蒙上了一道长长的阴影。早在第2118（2013）号决议通过之前，早在叙利亚加入《化学武器公约》之前，也早在禁化武组织在叙利亚开展任何调查之前，他就离职了。我恐怕，就他而言，他与我们关于第2118（2013）号决议执行情况的讨论毫不相干。

因此，我呼吁所有那些为了保护叙利亚政权——也许是为了保护自己——不被追究责任而不断寻求破坏禁化武组织的人停止这样做。

我想表示，我完全同意我的美国同事关于9月28日阿里亚形式会议的说法。我要说，如果俄罗斯联邦对真正讨论证据感兴趣的话，他们会在爱沙尼亚担任主席期间出席与禁化武组织总干事和调查和鉴定小组组长圣地亚哥·奥纳特·拉博德先生的会议。但是俄罗斯代表团拒绝允许该小组组长在安理会正式会议上作通报。然后，它留下了空椅子，离开了一次由安理会所有其他成员参加的非正式会议。

因此，鉴于俄罗斯代表团今天如此热情地发言支持透明度，并鉴于它愿意提议一位在18年前最后一次参与禁化武组织工作的通报人，我毫不怀疑，俄罗斯代表团将支持邀请奥纳特·拉博德先生向安理会通报情况，以便我们可以就证据进行辩论。

现在让我谈谈这次会议的真正目的。我要感谢禁化武组织总干事提交第84次月度报告（S/2020/961，附件）。关于宣布评估小组的工作，我们注意到叙利亚政权向评估小组提供了一些进一步的信息，包括对其最初宣布所作的两项修正。顺便说一下，这就是为什么我们需要获得宣布评估小组不断提出的问题的答案。叙利亚的宣布不是一个完整的宣布。正如我所说，这些进一步的修订进一步证明最初的宣布是不准确的。我非常希望这些进一步的信息有助于澄清许多悬而未决的问题。我敦促叙利亚与禁化武组织充分合作，在所有未决问题上取得进展。

正如我们上个月所说的那样（见S/2020/902），叙利亚的宣布所涉的悬而未决的问题非常重要，并且是叙利亚遵守《化学武器公约》情况的核心所在。在所有悬而未决的问题得到解决之前，我们无法确定叙利亚的化学武器计划是否彻底消除。这些关切不是假设性的，尤其考虑到禁化武组织-联合国联合调查机制以及现在的禁化武组织调查和鉴定小组的调查结果，即自2013年以来，叙利亚政权至少七次使用化学武器。

经过六年悬而未决的遵守问题以及调查和鉴定小组今年4月进一步证实叙利亚政权使用化学武器之后，我们欢迎禁化武组织执行委员会在其7月9日的决定中采取的有力、适度和合理的行动。在该决定中，执行理事会给叙利亚90天时间来遵守《化学武器公约》。采取该行动的最后期限是明天。我们呼吁叙利亚努最后一把力，尊重该决定，修正其宣布中存在的问题，并且着手遵守《化学武器公约》。

如果总干事发现，叙利亚没有完成全部的规定措施，则要靠缔约国会议来决定将采取的适当行动。叙利亚政权已被证实使用化学武器，构成对第2118（2013）号决议的违反，它继续不遵守《公约》、不与禁化武组织充分合作也违反了该决议。安理会应处理不履行其决议的行为以及由此给国际和平与安全带来的明确威胁。

最后，我们注意到，10月2日星期五禁化武组织实况调查团发表了其关于2016年在萨拉奎布和2018年在阿勒颇发生的指称化学武器袭击事件的报告。我们仍在审阅该报告的细节。就2018年阿勒颇的指称袭击事件而言，实况调查团的发现似乎与我们当时的评估相符，即：如指称的那样使用了氯或者反对派对此事件负责的可能性极低。我想，如果俄罗斯或者叙利亚为实况调查团提供其可能掌握的任何袭击事件的证据，本来会非常有帮助。

就萨拉奎布报告而言，有证据显示叙利亚政权可能使用氯进行了攻击。有证据显示存在一架直升机、一枚未填装常规爆炸物的桶式炸弹以及受害者受到与氯相符的刺激物的影响。这些都是该国政权进行氯攻击的熟悉特点，比如2015年对Qmenas和萨尔明的袭击，联合调查机制已查明叙利亚政权对这些袭击事件负责。但是就萨拉奎布而言，实况调查团对所有可用数据进行分析的结果未能使调查团确认化学品是否被用作武器。在没有更多证据明确显示是否发生化学袭击的情况下，我们欣然接受实况调查团得出的结论。

我们欣见，实况调查团像它在调查杜马化学武器袭击事件时一样，没有急于仓促决定，而是花时间进行彻底的调查，基于所有可用证据得出结论。我们鼓励各方继续尽其最大努力，真诚地协助实况调查组的调查。

**主席（以俄语发言）：**鉴于联合王国代表发表的一些意见不是针对俄罗斯，而是针对我本人、安全理事会主席，我感觉不得不就此发表如下意见。

提议我们对通报人进行表决的不是我，是联合王国建议我们把该问题付诸表决，作为安全理事会主席，我这样做了。假如我站在他的立场，我会感谢主席使用他提议的措词把该问题付诸表决，尽管我完全相信，应以什么形式对该问题进行表决的论据绝对是合理的。他非常清楚，如果我们用一种不同的形式进行表决，他本来不会赢得表决的胜利。

关于我们今天谈到的邀请阿里亚斯总干事一事—现在我以本国代表的身份发言—提出该建议的正是我们。我希望，当提议他在我们下次关于叙利亚化学武器问题的定期公开会议上做通报时，联合王国代表将不会把该问题付诸表决。

**德松女士（圣文森特和格林纳丁斯）（以英语发言）：**我感谢裁军事务高级代表中满泉夫人的通报。

首先，我谨重申圣文森特和格林纳丁斯的立场，即：任何人在任何地方、任何情况下使用化学武器都是对国际法的卑劣违反。化学武器不区分作战人员和平民，给人类造成无谓的痛苦。绝不能对使用这些武器采取不作为，从而鼓励有罪不罚。制造化学武器暴行者必须被追究责任。

为此，对使用化学武器的指称绝不能置之不理。此外，调查工作必须彻底，并且符合最佳做法，以确保所有结果经受得起严格的审查。在这方面，禁止化学武器组织（禁化武组织）负有重大责任，因此必须采取措施，确保其各个方面和各项活动做到公正、独立并且不被政治化。实际上，这是使化学武器公约缔约国能够充分信赖该组织的能力、并使该组织能够继续保持其有效多边机构地位的唯一途径。

毫无疑问，在该问题上存在很多不同意见。但是，要取得进展，使第2118（2013）号决议得到充分执行，就必须有信任、团结以及合作。因此，必须培育这些因素，致力于建设性的包容对话，并寻求基于协商一致的决策，以防止进一步分化与隔阂。

我们高兴地注意到，尽管冠状病毒病的大流行制造了障碍，但在该问题上仍在继续积极介入。我们期待全面恢复先前安排的各项部署。在此之前，我们赞扬在现有情况下尽可能高效和有效开展重要工作的决心。

澄清最初宣布中的所有未决问题仍至关重要，我们肯定叙利亚和技术秘书处为实现最终解决继续做出的努力。

我们欢迎达成协议，把禁化武组织、联合国项目事务处以及叙利亚之间的三方协议延长六个月。该协议依然適切，显示出在该问题各个层面所需的合作精神。

如先前所说，我们注意到7月9日执行理事会关于叙利亚的决定。我们将继续密切关注该事宜，并期待即将发表的报告。我们还期待在11月缔约国会议上对该问题的实质性讨论。

我们确保应用科学仅用于全人类和平、进步以及繁荣的承诺绝不能动摇。必须防止发展、储存、转让或者使用化学武器，反对化学武器战这种恶劣战争形式的规范必须得到维护。

**霍伊斯根先生（德国）（以英语发言）：**主席先生，你在开始以本国代表身份做长篇引言时说，那些质疑布斯塔尼先生在此与会的人给安理会带来耻辱，令安理会蒙羞。所以，请允许我请问你：是谁让安理会蒙羞？是与你投票不同、试图阻止禁止化学武器组织的一名今天无法提供相关信息的前任官员发言的12个安理会成员国？还是俄罗斯和中国？

你会记得，2018年，贵国代表团曾阻拦主席国荷兰试图邀请当时实际在任的一名官员即人权事务高级专员扎伊德·拉阿德·侯赛因向安理会通报叙利亚境内大规模侵犯人权、大屠杀、失踪、强奸的情况。你阻止了那次通报。俄罗斯和中国使扎伊德·拉阿德·侯赛因无法向安理会通报情况。这才给安理会带来耻辱，使安理会蒙羞。

是谁让安理会蒙羞？是7月份围坐在桌前、赞成开放叙利亚北部的3个过境点以使人道主义援助得以进入叙利亚的13个国家，还是否决那项决议草案、由此根据儿基会的说法使50万儿童的生命面临危险的俄罗斯和中国？

所以是谁让安理会蒙羞？是这里遵守《化学武器公约》的成员国，还是2018年在海牙对禁化武组织发起网络攻击的俄罗斯？

谁让安理会蒙羞，或者说，名声受损？是努力防止使用化学武器，保护人民的国际社会成员，还是甚至对本国公民——如纳瓦尔尼先生、利特维年科先生和斯克里帕尔先生及其女儿——使用化学武器的俄罗斯？

主席先生，我们何时才能听到你以俄罗斯联邦代表的身份，说一句对叙利亚人民遭受的化学袭击的受害者表示哀悼的话？这些袭击造成1000多人死亡。我们何时才能听到你对科布伦茨审判中的证人所述的阿萨德政权受害者表示哀悼的话？这些证人证实，成千上万的人在阿萨德的监狱中被杀害，然后被埋在乱葬坑中。我们何时才能听到你对此表示痛心的话？你何时才能最终支持对叙利亚政权犯下的这些罪行追责，从而在该国实现我们急需的和解？

**主席（以俄语发言）：**我在请越南代表发言之前，谨再次重申，德国代表提到的问题与前联合国人权事务高级专员即扎伊德·拉阿德·侯赛因先生无关，而与安全理事会正在审议的项目有关。该项目未获通过，因为它没有得到足够的票数。因此，他不能对我们说，我们阻止邀请一名本应在安理会发言的通报者。这里涉及的是议程项目，不是发言者。这是两回事。问题是，今天是否有人试图阻止讨论关于第2118（2013）号决议执行情况的议程项目。

德国代表是否希望就程序问题发言？

**霍伊斯根先生（德国）（以英语发言）：**主席先生，你以安全理事会主席的身份对我作出了回应，因此，我现在对作为主席的你作出回应。我要强调，结果都一样，你阻止了联合国人权事务高级专员在安理会发言。

**主席（以俄语发言）：**我不是随便问德国代表是否希望就程序问题发言。如果他想作补充发言，



那么我可以在会议结束时请他发言；但如果他想就程序问题发言，我就必须立即请他发言。我告知德国代表，下次如果他有话要说，或者要对我要说的话发表意见，那么我可以请他发言，他有这么做的自由，但必须遵循适当的程序。

**潘先生（越南）（以英语发言）：**首先，我谨感谢中满副秘书长的通报。

首先，我要重申，我国代表团明确谴责一切形式的使用化学武器行为，无论由何人在何种情况下或出于何种理由在何处所为。毫无疑问，使用此类武器是对国际法的公然违反，危及无辜平民生命和生活环境，不可接受。

越南认为，作为《禁止化学武器公约》（《禁化武公约》）的缔约国，我们在全面执行《公约》方面都有着同样的目标，负有同样的责任。因此，我们谨重申，我国支持禁止化学武器组织（禁化武组织）协助缔约国全面执行《公约》。在此过程中，禁化武组织及其所有相关机制必须严格遵守《公约》。对任何可能使用化学武器的行为进行调查，是为了查明真相，确定可能的违反行为，防止此类行为今后重演。为了实现这些目标，调查必须全面、客观、公正，且不受政治因素干扰，这样才能确立有说服力和不可争辩的事实。

关于叙利亚境内的化学武器问题，我们谨强调以下几点。

首先，禁化武组织与叙利亚之间的进一步合作应成为一个优先事项。虽然禁化武组织技术秘书处与叙利亚相关当局之间的合作自2013年以来一直在继续，但仍需取得实质性进展，以解决所有未决问题。

越南注意到，在上一次报告所述期间，禁化武组织技术秘书处与叙利亚继续接触。我们还注意到，叙利亚政府进一步采取步骤，解决与其初步宣布有关的未决问题。其中的一项步骤是，就22个未决问题中的8个提供更多资料，包括对叙利亚初步宣

布的修正以及宣布评估小组目前在叙利亚境内的部署情况。

初步宣布是执行《化学武器公约》的一个重要步骤。这对缔约国与禁化武组织的合作具有重要影响，也是它们需要开展合作的领域。因此，我们呼吁叙利亚国家当局和禁化武组织技术秘书处继续进一步切实采取步骤，加强合作。

第二，必须在此问题上保持团结，包括保持安理会的团结。令人遗憾的是，各方在叙利亚化武问题上存在分歧。我们认为，必须确保相关利益攸关方相互接触，并推动它们之间的对话。更重要的是，我们需要确保采取建设性、公正和非政治化的办法，为取得更多进展创造条件。

**耿爽先生（中国）：**我对刚才的程序性表决结果、对布斯塔尼先生未能亲自向安理会进行通报表示遗憾。正如我刚才所说，以往的安理会会议经常根据临时议事规则第39条邀请外界人士来通报，其中一些人的专业性和代表性完全无法同布斯塔尼先生媲美。德国代表团及其他一些国家代表团对邀请这些人来态度十分积极，但今天他们却阻拦布斯塔尼先生前来通报。德国等代表团在此问题上表现出的双重标准和虚伪面目简直是令人叹为观止。

刚才中国代表团建议首先对英国代表团对主席的挑战进行表决，但主席并没有听取中国代表团的意见，而是直接就是否同意邀请布斯塔尼先生作通报进行表决。安理会主席有权对程序性问题作出裁决，中方对此表示尊重。中方这么做是为了维护安理会主席的权威，为了避免耽误时间，推动安理会会议尽快正常举行。我希望其他代表团在今后的安理会审议中也能够体现出尊重与合作的态度，体现出对不同意见的开放包容，对问题本身的客观公正，以及它们自身立场的前后一致。

另外，我不得不说，刚才德国代表的发言根本没有提及叙利亚化武问题本身，完全是在攻击其他安理会成员。他把安理会当做一个发泄情绪、表达不满的平台，这种做法完全不具建设性。刚才英国



代表团在表示了不同意见之后，至少还就叙利亚化武问题本身阐述了自己的立场。如果今后所有安理会成员来开会的目的不是为了讨论问题本身，而是对其他成员进行攻击，那还谈何安理会的团结？安理会还如何发挥作用？

我感谢中满泉女士的通报。

中方注意到叙利亚政府同禁化武组织保持着良好的沟通合作。根据禁化武组织最新的月度报告（S/2020/961，附件），叙利亚政府近期就22项未决事项中的8项提供了材料，并对初始宣布作出了两项修订。禁化武组织、联合国项目事务厅和叙利亚政府已将三方合作协议延长了6个月。这些积极进展值得肯定。

中方理解叙方对有关样品在禁化武组织实验室变质的关切，希望技秘处同叙方继续通过技术会议等方式妥善解决此事。

化武问题事关重大。中方支持禁化武组织根据《禁化武公约》授权，对指称使用化武事件进行全面、客观、公正的调查，基于确凿证据得出经得起科学和历史检验的结论，不受政治干预，不先入为主。

在上周举办的阿里亚模式会议上，三位通报者从不同角度对指称使用化武事件的调查报告提出了一些疑问。希望禁化武组织重视这些信息和意见，然后给出专业科学、令人信服的回答。

我要强调，只有尊重事实、尊重科学，才能发现真相，真正落实安理会第2118（2013）号决议，维护禁化武组织权威。

中方反对在缺乏确凿证据、疑点重重的情况下仓促下结论，甚至仓促采取行动。这不仅无助于解决叙利亚化武问题，还将损害叙利亚各方互信，影响叙利亚问题的政治解决势头。

同时，禁化武组织总干事和技秘处应推动缔约国加强对话协商，保持协商一致作决定的传统。在各方分歧较大的情况下强推表决，只会加剧缔约国

对抗，破坏合作氛围，损害禁化武组织的权威和长远利益。

钱宁先生（印度尼西亚）（以英语发言）：在我就这一议程项目发言之前，请允许我首先就早些时候进行的程序性表决谈几点意见。

我们感到遗憾的是，这个问题不得不通过程序性表决来解决。我们认识到安全理事会成员对邀请何塞·布斯塔尼先生作为通报者参加今天的会议的提议所持的立场，与此同时，我们也认为，安理会成员本应建设性地讨论这一方法，而且我们也本应展现出更大的灵活性。

印度尼西亚认为，提议邀请一位通报者参加安全理事会通报会，必须先全面考虑这样做能不能给当前的讨论带来更大好处，会不会给讨论的问题增添更大的复杂性。同时，我国代表团赞赏任何旨在确保对第2118（2013）号决议的执行情况进行广泛讨论的努力，为此要有各种通报者或消息来源，才能在这个问题上取得进展。我们真诚希望，未来我们能够更具建设性地继续进行讨论，目的是支持充分执行第2118（2013）号决议。各方必须展现灵活性和智慧。我们应当聚焦的最重要的事情是这个问题的实质。

我现在来谈这个议程项目。

一如既往，我谨感谢中满副秘书长所作的通报。我们知道，她每个月都要向安理会通报情况并不容易，因为只有很少的新东西——有时甚至没有新东西——需要报告。然而，我们也了解，禁止化学武器组织（禁化武组织）和阿拉伯叙利亚共和国都在继续进行协调，以便取得进展并了结这个问题，这是安理会需要继续支持的事情。这个问题确实是一个棘手的问题。我们都知道海牙和纽约的情况。正是在这一背景下，我愿强调以下几点。

第一，当务之急是，所有相关各方都要加倍努力，争取在这个问题上取得进展。自2013年9月通过第2118（2013）号决议以来，七年过去了。现在，我们面前有禁化武组织总干事的第八十四次报告

（S/2020/961，附件）。有时我纳闷，我们应期望再看到多少次报告。我们再次确认，这是一项非常复杂的技术性工作。

我们注意到，宣布评估小组继续力求澄清所有与原始宣布相关的未决问题，叙利亚国家当局就这些未决问题提供了更多信息。随着宣布评估小组持续介入而且目前已派往阿拉伯叙利亚共和国，我们希望在下次会议上能够听到更大的进展。

第二，除技术方面外，这个问题还需要用讲究策略的细致的外交办法来处理。在讨论这个具体问题时，包括安理会在内的所有各方必须肝胆相照，相互体谅。我们如果想取得进展，就必须在进行建设性接触的基础上采取具体步骤。

第三，我国代表团注意到叙利亚事实调查组（事实调查组）就各起事件开展的活动。如中满副秘书长所说，实况调查团最近发表了两份报告。我们还注意到，调查和鉴定小组在继续调查。印度尼西亚谨再次强调，至关重要的是，所有调查都应依据经核实和可信的信息来源，以全面、不偏不倚和有定论的方式进行。

我们赞赏禁化武组织秘书处不顾冠状病毒病疫情的影响，继续开展与叙利亚化学武器计划有关的授权活动。因此，现在比以往任何时候都更重要的是，应确保实地人员的安全和保障。

最后，印度尼西亚对于任何人在任何地方和任何情况下、出于任何原因使用化学武器以及将有毒化学品用作武器予以最强烈的谴责。

**辛格·魏辛格先生**（多米尼加共和国）（以西班牙语发言）：关于就受邀通报者进行的辩论，我想现在我们大家可以冷静一下。事实上，作为安全理事会，我们有责任更多地投入到寻求共识的工作，而不是加深分歧，特别是在一个长期存在的问题上。当务之急是从以下两个方面思考这个问题：已经取得的重大进展以及应当维护安理会的声誉及其寻找解决办法的能力。

我们感谢副秘书长今天下午提供的宝贵信息。

最重要的是，多米尼加共和国重申致力于全部、彻底消除世界各地的化学武器。使用这些武器的行为公然违反国际法，包括国际人道法，对国际和平与安全构成威胁。因此，我们最强烈地谴责任何人在任何地方使用化学武器。

同时，我们重申支持并相信禁止化学武器组织（禁化武组织）及其专业人员小组客观地开展工作，执行一项艰难的任务，那就是，通过各种防止发展和使用化学武器的全面监测和监视活动，以及禁化武组织调查和鉴定小组旨在查明使用有毒化学品实施袭击事件的元凶并追究其责任的努力，让使用化学武器的现象一去不复返。

我们必须强调，至关重要的是，阿拉伯叙利亚共和国要与禁化武组织合作解决这一问题，从而确保根据第2118（2013）号决议，彻底消除叙利亚领土上的化学武器并防止其使用。在这方面，关于我们今天下午正在讨论的禁化武组织第84次月度报告（S/2020/961，附件）所载的最新情况，我们欣见叙利亚当局就22个未决问题中的8个提供了信息，包括对最初宣布的两项修正。我们希望这一信息能够大大有助于澄清该宣布中的空缺和不一致之处，并希望叙利亚当局与禁化武组织的这种信息交流能够继续下去并得到改善，以便根据总干事提出的行动计划找到解决所有长期问题的可行办法。

此外，我们鼓励叙利亚寻求技术秘书处的援助，根据第一份调鉴组报告令人担忧的调查结果，努力作出安排，满足禁化武组织执行理事会7月9日决定的要求。

我们还认为，国际社会全力促进对使用化学武器行为的问责是非常重要的。我们不能容忍实施这些罪行的人逍遥法外。必须追究其责任并将其绳之以法，无论他们是国家行为体还是非国家行为体。此外，必须维护禁化武组织的完整性和权威，以实现我们的首要目标，因为它是该公约的执行机构。为此，安全理事会的团结至关重要。我们必须在这

个问题上重新达成共识，并以建设性的方式开展工作，以反映总体所需的进展。

最后，叙利亚人民一直遭受着漫长而可怕的冲突的蹂躏，这场冲突导致了严重侵犯人权事件，包括滥用化学武器，造成男女老少重伤和死亡。因此，我们必须坚决消除分歧，努力达成妥协解决方案，以便在叙利亚领土上彻底消除化学武器，不再出现这种残暴罪行的受害者。

**范沙尔克维克先生（南非）（以英语发言）：**我不想花太多时间讨论我们今天需要进行的表决。很遗憾，我们不得不就一名通报人进行表决。我国代表团不愿意扼杀任何应该或需要提交给安理会的观点，或其他人认为应该提交给安理会的观点——只要这些观点是相关的。我们认为，布斯塔尼先生作为禁止化学武器组织（禁化武组织）的前总干事，非常了解该组织的程序——它如何运作，如何与以前和现在的化学武器国家打交道。因此，我们不支持扼杀任何我们赞成或反对的观点。我们未必赞同他的意见，但愿意听一听。

无论如何，我要继续我的发言。

南非谨感谢中满夫人的通报和她向安理会提供的信息。

南非坚决支持多边主义和国际法治，包括不带歧视地一致适用相关多边文书的规定，以及维护那些反对大规模毁灭性武器（包括化学武器）的国际规范。使用化学武器之举破坏了根据《禁止化学武器公约》制定的禁止生产、使用和储存此类武器的国际规范。在这方面，南非重申反对使用化学武器的长期立场。没有任何理由可以为任何行为体在任何情况下使用任何大规模毁灭性武器辩护。

南非仍然致力于履行我们作为《禁止化学武器公约》缔约国和禁化武组织成员的国际义务。《禁止化学武器公约》缔约国被指使用化学武器是一个非常严重的问题，可构成对该公约义务的重大违反。为了确保缔约国遵守义务，它们必须对禁止化学武器组织的工作和进程充满信念和信心。由于它

是该领域唯一有技术能力的国际机构，不应容忍对其工作的外部干涉。因此，《禁止化学武器公约》缔约国应团结一致，维护禁止化学武器的国际规范和该公约规定，并一致、非歧视性地执行公约。

正如此前多次指出，南非将继续努力，使得根据《禁止化学武器公约》建立的相关管理和决策结构去政治化，并根据可信、公正和无可辩驳的证据，确保缔约国为其任何违反义务的行为负责。

最后，南非坚信，我们应该努力以整体方式应对叙利亚局势，使政治、人道主义和化学武器这三个轨道上的问题汇聚到一条通往叙利亚长期和平、安全与稳定的统一道路上。叙利亚问题的唯一可持续解决办法仍然是通过由叙利亚人主导的包容各方的对话来实现政治解决，以期达成反映叙利亚人意志的政治解决方案。

**范弗利尔伯格夫人（比利时）（以法语发言）：**首先，我谨感谢中满副秘书长就第2118（2013）号决议的执行情况和叙利亚使用化学武器问题所作的通报。我国认为，这是一个需要安理会不懈关注的重要问题。

关于布斯塔尼先生可能要作的通报，比利时认为，他对我们议程上的问题，即第2118（2013）号决议的执行情况，没有必要经验。事实上，邀请禁止化学武器组织（禁化武组织）现任负责人和调查与鉴定小组组长会更有意义。

比利时谴责任何人出于任何原因在任何地方使用化学武器。使用化学武器是完全不可接受的。这违反国际法。

安理会在2019年11月22日通过的主席声明S/PRST/2019/14中申明，化学武器及其运载工具的扩散对国际和平与安全构成威胁。在同一份主席声明中，安理会还重申支持《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》（《禁化武公约》）和禁化武组织的工作。安理会应该按照其声明行事。



我们必须加倍努力，确保叙利亚履行其作为禁化武组织成员国的义务。叙利亚当局应对其初始宣布中的差异和不一致之处提供明确解释。其宣布中的任何含糊之处都意味着叙利亚有可能正在储存化学武器并可能对本国人民使用这些武器。叙利亚充分履行《公约》规定的义务至关重要。安理会应继续要求叙利亚立即全面执行第2118（2013）号决议。叙利亚必须确保为禁化武组织提供准入和行动自由，方便其不受阻碍地开展工作。

若干项独立调查证实，叙利亚当局对叙利亚人民使用了化学武器。在任何情况下，将化学品用作武器的行为都不能不受惩罚。正义对于防止化学武器的再次出现至关重要。使用化学武器是一种战争罪，自2010年以来，这种罪行发生在国际还是国内冲突中并无区别。我们呼吁所有尚未批准《禁化武公约》修正案的缔约国批准该修正案，以加强打击有罪不罚现象的国际能力。我们呼吁各国继续支持协助调查和起诉自2011年3月以来在阿拉伯叙利亚共和国境内犯下国际法所规定最严重罪行者的国际公正独立机制。

最后，安全理事会不应接受某些会员国的造谣运动。比利时再次重申，我国坚定不移地支持禁化武组织和阿里亚斯总干事。我们期待即将在海牙举行的执行理事会会议，并期待听到关于叙利亚为充分执行《禁止化学武器公约》所采取措施的报告的介绍。

**本·拉加先生（突尼斯）（以阿拉伯语发言）**：首先，我谨表示，我国代表团很遗憾，今天我们不得不对布斯塔尼先生参会以向安理会通报情况一事进行表决。我们更希望大家表现出灵活性，努力在没有紧张关系和分歧的情况下达成共识。表决无助于安全理事会在处理这一非常复杂和敏感的问题方面取得进展。首先，我也要感谢中满高级代表所作的全面通报。

我谨重申，突尼斯致力于通过《禁止化学武器公约》及其执行机构——禁止化学武器组织（禁

化武组织）——所规定的制度确保禁止化学武器。突尼斯重申我国坚定的原则立场，最强烈地谴责任何人在任何地方、出于任何原因使用化学武器的行为。突尼斯强调，应追究参与此类犯罪的人的责任。将化学品用作武器是对国际和平与安全的威胁，违反第2118（2013）号决议和《禁止化学武器公约》。

突尼斯支持禁化武组织根据其任务授权开展的重要技术活动，这些活动的成果是销毁了叙利亚宣布的化学品库存。我们欢迎叙利亚政府和禁化武组织技术秘书处冠状病毒病构成的挑战下持续开展合作。突尼斯也欢迎宣布评估小组恢复在叙利亚的工作。我们强调，必须确保其工作人员的安全和保障。我们敦促叙利亚政府本着建设性接触和相互信任的精神，继续与禁化武组织开展对话与合作，以加快解决未决问题，并确保叙利亚充分履行其国际义务。

突尼斯重申，必须以全面、公正和透明的方式调查所有关于将有毒化学材料用作武器的指控。因此，必须关注和谨慎对待恐怖团体，包括安全理事会所列恐怖团体的阴谋，特别是考虑到叙利亚境内的恐怖主义威胁不断增加。我谨重申，叙利亚境内的化学恐怖主义已经成为现实，因为事实证明，伊拉克和沙姆伊斯兰国于2015年和2017年在叙利亚和伊拉克使用了化学武器。突尼斯强调，《禁止化学武器公约》是一个建立在共识与合作基础上的全面、平衡的多边框架，旨在制止将有毒化学品用于攻击性目的，并禁止此类大规模毁灭性武器。

国际社会和安全理事会有责任团结一致、共同努力，确保不扩散制度的连续性、独立性和有效性，并将叙利亚化学武器问题结案。我们重申，必须通过符合第2254（2015）号决议、由叙利亚主导、联合国推动的进程结束叙利亚危机，该决议制止外部干涉和恐怖团体的活动，同时尊重叙利亚的主权、独立和领土完整。



**德里维埃先生（法国）（以法语发言）：**首先，我谨感谢中满夫人所作的通报，通报证明——如果还需要证据的话——叙利亚政权继续无视其国际义务。否则，在上周一的会议之后，我们今天为什么还要再开会？

与某些人的说法相反，叙利亚的化学武器问题尚未结案。我以最强烈的措辞表示，在关于使用化学武器的指控和叙利亚的库存状况得到充分澄清之前，这一问题仍将是法国的优先事项。平民的安全岌岌可危。

该政权持续对本国人民使用化学武器是一个不争的事实，禁止化学武器组织（禁化武组织）和联合国的小组一再申明这一点。最近，4月8日，经过彻底调查，禁化武组织调查和鉴定小组发布了一份关于该政权空军部队实施化学武器袭击的谴责性报告。继古塔、汉谢洪、沙孔和杜马之后，现在是拉塔米奈，但还会有多少地方？

2013年，叙利亚政权承诺与禁化武组织进行透明和真诚的合作。至少可以说，它没有遵守诺言。第2118（2013）号决议通过六年后，我们仍然不清楚叙利亚的化学库存状况。现在是最终兑现所作承诺的时候了。特别是，这包括允许禁化武组织调查和鉴定小组的专家进入其领土。此外，这是禁化武组织执行理事会7月份所作决定的核心，这项决定是由法国代表40个代表团提出的，给叙利亚90天时间来纠正这一状况。

我有两个简单的问题。该政权声称它没有什么可隐瞒的，那它为什么不与禁化武组织合作？该政权声称在2014年销毁了其库存，那么自那以后在叙利亚使用的化学武器是哪里来的？

上周，我参加了一次阿里亚办法会议，其唯一目的是继续传播错误信息和破坏禁化武组织。请允许我重点强调，以该组织的结论与叙利亚和安全理事会某些常任理事国希望提供的事实不符为借口，试图诋毁这个专业和严谨的组织，这种做法是可鄙的。实况调查团关于2016年萨拉奎布和2018年阿勒

颇事件的两份报告再次证明了禁化武组织的专业精神和公正性。在研究了所有可用材料之后，禁化武组织得出结论认为，无法证实使用了化学物质作为武器。

使用化学武器是威胁全人类的罪行，化学武器重新出现仍然是我们面临的需要解决的最大威胁之一。安理会在2019年11月明确回顾，任何情况下任何人在任何地方使用化学武器都是不可接受的，是对国际和平与安全的威胁。正因为如此，不能有罪不罚，也正因为如此，法国与其他39个国家和欧洲联盟一道，自2018年以来一直支持反对使用化武有罪不罚问题国际伙伴关系。

恢复禁止制度的公信力也是在第2254（2015）号决议基础上实现叙利亚公正和持久和平的条件之一。

最后，主席先生，我必须指出，我对你决定无视安理会的民主表决深表遗憾。你不喜欢表决结果，这一事实并不意味着你可以滥用你作为主席的职能。

关于布斯塔尼先生，你向我们介绍说 he 是一位可靠的、独立的专家。我并不相信，你担任他的发言人会对他或者他的信誉有很大帮助。面具现在已经落下，我认为，他现在将属于你的定期阿里亚办法通报会的小团体的一员。

**主席（以俄语发言）：**主席再次受到了训诫，这不是今天第一次。我将不以主席的身份对此发表意见，但我将在本次会议结束时代表我国行使答辩权。

**奥瓦特先生（爱沙尼亚）（以英语发言）：**本次关于使用化学武器问题的严肃讨论在会议一开始时就因为主席而脱离了正轨，令人感到遗憾。关于程序，我们赞同联合王国代表和德国代表今天所作的实质性发言。

我感谢中满泉高级代表通报了第2118（2013）号决议的执行情况。我们再次注意到，禁止化

学武器组织（禁化武组织）总干事的月度报告（S/2020/961，附件）指出，与叙利亚化学武器宣布有关的未决问题仍未得到解决。这意味着，时隔六年，我们仍然无法保证叙利亚宣布并销毁了其所有化学武器及其生产设施。我们无法确信新的袭击不会再次发生。实际上，风险仍然很高。

自叙利亚作出宣布以来，联合国和禁化武组织的独立实况调查团已多次证实叙利亚使用了化学武器。联合国-禁化武组织联合调查机制和禁化武组织调查和鉴定小组现已确认，阿萨德政权七次对叙利亚人民使用了化学武器。因此，叙利亚政权没有遵守其国际义务，继续对叙利亚人民和国际和平与安全构成直接威胁。在这种情况下，安全理事会有责任采取行动，作出回应。

爱沙尼亚欢迎禁化武组织执行理事会7月9日的决定，该决定以负责任和强有力的方式处理了叙利亚不遵守《化学武器公约》的问题，并且规定了叙利亚遵守其义务的最后期限。我们关切地获悉，阿拉伯叙利亚共和国尚未就履行理事会该项决定所规定的义务做出答复。我们呼吁叙利亚及时遵守这项决定。

除叙利亚公然无视其国际义务之外，我们现在面临对化学武器不扩散制度和执行第2118（2013）号决议的另一个挑战。我指的是旨在诋毁和破坏禁化武组织技术秘书处及其调查机制的有系统和有针对性的造谣运动。

令人遗憾的是，俄罗斯联邦非但没有在安理会重点讨论如何推进问责措施，结束犯下这些可怕罪行不受惩罚的现象，反而正在竭尽全力地将重点和责任转移到其他地方。这种情况今天再次出现，在上周的阿里亚办法会议上也展现得淋漓尽致，该次会议的组织者及其选定的通报人向我们提供了关于叙利亚化学武器计划和具体事件的歪曲的事实和陈述。与此同时，我们的俄罗斯和中国同事决定不参加5月份安全理事会的会议。当时，禁化武组织总干事阿里亚斯和调查和鉴定小组协调员奥纳特大使与

会提供了进一步了解第一份调查和鉴定小组报告的机会。

这个问题在过去的安全理事会会议上已经得到了响应，但我要再次问一问——这场造谣运动是为谁服务的？谁在有目的地破坏最有能力处理化学武器问题的组织？答案相当清楚。造谣为那些想掩盖其罪行或其盟友罪行的人服务，为那些使用或计划使用化学武器并想逍遥法外的人服务。造谣是为了他们的利益，以便播下不信任和混乱的种子，使谴责、追究责任和强有力的国际应对变得更加困难。

最后，爱沙尼亚完全信任禁化武组织技术秘书处及其调查机制专业、公正和独立的工作。我们呼吁叙利亚政权与他们积极和充分合作。我们还呼吁俄罗斯联邦紧急、全面和透明地披露纳瓦利内先生被诺维乔克类化学神经毒剂毒害的情况，并在这方面向安全理事会进行通报。

**主席（以俄语发言）：**在请下一位发言者发言之前，我想讲两点。

首先，作为安全理事会主席，针对法国代表关于我超越了主席权限的评论，我回顾，我不仅没有超越主席权限，我甚至没有充分利用这一权限。如果我充分行使了我的权利，在不损害议事规则的情况下，就手头这个问题进行表决本来会有不同的结果。

我现在将以我国代表的身份发言。通过这次投票，我们给自己带来了耻辱。我们第一次在安全理事会就一位通报人的出席进行表决。这告诉我们，某些成员害怕听到真相，他们缺乏信心。我今天听到的所有发言都表明了这一点。这是我以俄罗斯代表的身份再次说的话。

我谨请法国代表不要建议我在本国发言中可以说什么和不可以说什么。

作为对爱沙尼亚代表的回应，我谨以我国代表的身份说，我们将非常高兴地参加一次会议，我非常高兴在阿里亚斯总干事下一次参加安全理事会公

开通报会时与他见面，我希望会议将尽快在下个月举行。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

**贾法里先生**（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我谨祝贺你和友好的贵国担任安全理事会本月主席。我们完全相信你对安理会工作的成功领导以及俄罗斯联邦基于国际法原则和《联合国宪章》条款的立场。

主席先生，我感谢你就所谓的化学问题举行本次公开会议。我们赞同你前几天所说的话，其中显示我们没什么可隐瞒的，也没什么可担心的。事实上，在这个问题上，我们掌握了大量的信息和真相。公众应有机会在不受某些西方国家及其媒体散布的带有偏见和敌意的观点和谎言的影响情况下，审视这些真相。

我还要重申，在西方就所谓的“纳瓦尔尼事件”和此前的“斯克里帕尔事件”提出的指控上，我国支持俄罗斯联邦。

在俄罗斯联邦和中华人民共和国常驻代表团提出令人欢迎的倡议下，安全理事会于9月28日举行阿里亚办法会议，讨论了第2118（2013）号决议的执行情况和禁止化学武器组织（禁化武组织）的作用。这次会议是听取相关领域专家的证词和情况通报的一次极其重要的机会，其中包括伊恩·亨德森先生。他在禁化武组织工作了12年多，是该机构经验最丰富的专家之一。亨德森先生是参与调查杜马事件的小组组长，并在事实调查组访叙期间数次访问了叙利亚。这些专家还包括麻省理工学院科学、技术和国际安全名誉教授Theodore Postol先生和独立记者兼“灰色地带”网站和《国家》杂志撰稿人Aaron Maté先生。

这些通报及其提供的可靠科学信息非常重要，表明了禁化武组织工作被某些西方国家政府强行政治化的程度。这些国家的政府这样做的目的是把禁

化武组织作为一个平台，捏造各种指控，然后以此为由，对叙利亚发动侵略——有时是单边的，有时是三边的，从而做到它们靠支持恐怖主义以及对恐怖主义毫无保留地提供多方面帮助所做不到的事情，并且通过实施单方面胁迫性措施来使叙利亚人民窒息。很自然——正如一句著名的谚语所说的那样，“你可以把马牵到水边，但你不能强迫它喝水”——某些西方国家政府的代表不想听到不可否认的科学真理，完全是因为他们基本上是在无休止地推行其敌对立场，并试图掩盖恐怖组织犯下的罪行及其使用化学武器和有毒气体对付平民的行为。

他们还拒绝承认时任负责消除叙利亚化学武器的禁化武组织联合特派团特别协调员的西格丽德·卡格女士在其于2014年6月在向安理会通报情况时证实的显而易见的事实。当时，卡格女士来到安理会，介绍了她的最终报告。她指出，叙利亚在文字和精神上遵守了所有承诺，使该国化学武库得以在美国的“M/V Cape Ray号”等船上悉数销毁。禁化武组织指出，所有27个生产设施都已被销毁，因此叙利亚履行了承诺，不再拥有任何化学武器。

这是一个公认的事实，我们都应以此为基点，而不是我的同事法国大使提出的问题。他刚才问，叙利亚境内正在使用的化学武器从何而来。表面上看，这是个合理问题，而答案也很简单：数年来，也就是自2013年3月在阿勒颇附近的汗阿萨勒发生首次对平民使用化学武器的事件以来，我们向安全理事会发出了200多封信。2013年3月以来——至今已有七年，我们向安理会发出了200多封信，其中载有大量详细信息。这些信息显示，有关方面正在将各种化学产品运入我国境内，供伊德利卜等地恐怖团体使用。运送这些产品的大多是在我国境内活动的外国情报机构，包括西方和法国情报实体，但某些人似乎不愿看到事情的真相。

令人遗憾的是，某些西方国家代表团在上述会议期间使用最不堪入耳的恶毒言辞攻击试图帮助安理会找到真相的可敬的科学家。其中有些言论与礼貌文明相去甚远，因为他们不想知道真相。相反，



他们大肆从事恐怖主义、捏造不实信息、发动袭击。

同样令人遗憾的是，2013年因致力于消除化学武器和帮助叙利亚政府清除化学库存而获得诺贝尔和平奖的禁化武组织，却沦为少数西方国家用来打击包括我国在内的特定国家的工具。这大大削弱了禁化武组织的信誉、专业性和技术性。这促使我们这个成员国努力纠正其轨迹，让它恢复法定作用。

禁化武组织在我国的活动及其若干报告表明，虚构的“奇迹”仍有可能发生。这些“奇迹”可以在位于海牙的禁化武组织实验室和某些西方情报中心制造出来。它们有可能被用来危害联合国会员国。伊拉克就是个例子。当时，美国政府利用它在安理会散布的谎言，入侵并占领伊拉克，摧毁该国机构，并掠夺其财富。难道安理会忘了这件事？难道它会允许类似的谎言成为袭击我国和其他国家并将这些国家摧毁的理由，就像某些人摧毁利比亚一样？难道安理会会允许将真相埋在联合国地下室——埋在60年后才会打开的地窖里，就像对待与联合国监测、核查和视察委员会——即联合国特别委员会——有关的文件以及汉斯·布利克斯和斯科特·里特关于伊拉克的报告一样？这使得两代人无法知道英美入侵伊拉克的真相。

天知道，但英国生物武器专家戴维·凯利被暗杀事件也许会被某些人重演。他是联合国驻伊拉克的一名观察员，据称死于自杀，死前曾对英国广播公司称，英国政府在伊拉克军事资源和这些生物武器构成的威胁问题上夸大其词，以说服英国人民对伊拉克发动战争。

我们呼吁禁化武组织所有成员国公开反对将本组织的任务政治化。我们呼吁它们努力解决这一问题，因为这是一个重大缺陷，正在危及本组织的工作，损害其信誉和地位。我们要求禁化武组织总干事解决目前的违约问题，改变方向，而不是屈服于西方压力，执行那些希望继续开放这一所谓化武问

题的国家政府的议程，把它作为对付叙利亚政府及其盟友的一张牌。

我国已多次申明，我们没有使用过化学武器，也不会使用化学武器。我们还指出，我们致力于与禁化武组织、技术秘书处和宣布评估小组合作，以解决未决问题，尽快最终了结此案。正因为如此，9月16日，我国向技术秘书处提交了有关销毁化学武器及其生产设施活动的第八十二次月度报告。我们甚至把叙利亚政府、联合国和禁化武组织的三方协议从2020年9月30日起再延长六个月。

此外，9月28日至10月1日期间，叙利亚政府与宣布评估小组进行了第二十三轮协商。该评估小组最近访问了大马士革，由于叙利亚政府提供的协助，它得以充分执行其方案。

叙利亚的这一合作得到的回应是，西方国家力图建立违反法律和《化学武器公约》的规定通过的非法机制，例如调查和鉴定小组。此外，美国政府在安全理事会提出了一项变本加厉的决议草案，以散布谎言并通过恐吓和施压来强加于人，从而证实西方一些国家企图利用这一平台来推行它们自己的扩张主义侵略议程。这再次揭示，美国政府在化学武器问题上搞双重标准，特别因为美国是唯一保留第二次世界大战中庞大的化学武器储存的化武公约缔约国，继续拒绝销毁这些武器。

除了这种虚伪，美国历届政府及其北约盟友从不谈论以色列的化学、核和生物武库。以色列置身于这方面的国际公约之外，并威胁到我们地区和世界其它地区的和平与安全。

最后，我们来自西方国家的同事希望以一种新的文学，即谎言文学，来取代他们国家的福楼拜、伏尔泰、简·奥斯汀、莎士比亚、歌德、布莱希特、海明威、埃德加·爱伦·坡、马克·吐温等所有了不起的作家——他们是永恒的国际文学瑰宝。我们听到的是充满谎言的荒谬、错误的论调，这对于言情小说而言可能很好，但却不平衡。它们不平



衡是因为它们受到此刻占据我们脑海的冠状病毒疫情影响。

我不想评论一些西方同事所说的话，也不想评论他们针对我国提出的有关使用化学武器的不实指控。我只想指出，是他们这些国家使用过核武器、化学武器和生物武器。是他们这些国家拥有可以摧毁整个地球和太阳系的武库和武器储存。是他们这些国家正在对叙利亚人民和其他一些国家的人民采取单边经济胁迫措施。是他们这些国家阻碍我国在达伊沙搞恐怖主义造成破坏后进行重建。是它们造出了基地组织和达伊沙，是它们利用一些人鼓吹的伊斯兰主义——不是伊斯兰——思潮，那些人把宗教作为一种交易物，妄图在不同文化、文明和计划中间实施对抗计谋。他们摧毁了伊拉克和利比亚，并宣传封锁、侵略、奴役、占领和恐吓文化。

那些实施了所有这些危害人类的行为的人不是我们或其他人的榜样。他们害怕在安理会这里听到禁化武组织首任总干事的声音。他们害怕真相被揭示和暴露，害怕安全理事会和禁化武组织机制的错误信息和操纵被揭露——所有这些都是为了败坏我国和俄罗斯联邦的声誉，并阻止了结这个已经持续七年多的化学问题。

安全理事会就此问题举行了84次正式会议，这不包括非正式会议。

**主席（以俄语发言）：**我现在请土耳其代表发言。

**瑟纳尔勒奥卢先生（土耳其）（以英语发言）：**我也要感谢中满泉高级代表所作的通报。叙利亚化学问题在安全理事会已经拖得太久。现在是我们取得进展和确保追究责任的时候。

我们仔细研究了禁止化学武器组织（禁化武组织）总干事第八十四次报告（S/2020/961，附件）。该报告更加证明，要确保对叙利亚政权所犯有案可查的危害人类罪追究责任，仍有许多工作要做。

在古塔发生首次沙林毒气袭击以来的七年里，安理会一直未能实现该目标。我们注意到，宣布评估小组继续努力解决叙利亚政权谎报其化学武器储存和生产设施造成的未决问题。我们期望这一努力不久将取得具体结果。这对于防止叙利亚政权一再使用化学武器至关重要。同样，调查和鉴定小组和阿拉伯叙利亚共和国实况调查团正在对叙利亚境内使用化学武器事件进行剩余的调查。我们期待早日完成这些调查。

正如我在安理会上次于9月份举行的关于这一问题的会议（见S/2020/902）上强调的那样，我们对禁化武组织技术秘书处、宣布评估小组、调查和鉴定小组以及阿拉伯叙利亚共和国实况调查团的专业性、廉正性和公正性充满信心。需要全力支持而不是阻碍他们的努力。

任何人在任何地方和任何情况下实施的使用化学武器行为都是不可接受的，都构成危害人类罪。应将这些罪行的责任人绳之以法。不作出反应或惰性十足只会鼓励阿萨德政权继续公然推行其目前的路线。

联合国-禁化武组织联合调查机制（联合调查机制）证实，阿萨德政权是2014年在塔尔门尼斯、2015年在萨尔门和奇门纳斯以及2017年在汉谢洪发生的化学袭击事件的罪魁祸首。土耳其全力支持联合调查机制的努力，并对阿萨德政权的支持者出于政治动机之举导致2017年底没有延长联合调查机制的任务期限感到遗憾。

随着叙利亚境内发生新的化学袭击，显然仍需要一个机制来查明肇事者。禁化武组织的阿拉伯叙利亚共和国实况调查团报告了2017年3月在拉塔梅纳和2018年4月在杜马发生的使用有毒化学品事件。

2018年6月化学武器公约缔约国大会通过的决定是一个关键步骤，因为它设立了调查和鉴定小组。土耳其完全支持这一决定。

调查和鉴定小组2020年4月的第一份报告得出结论认为，叙利亚政权的空军是2017年3月24日、25日

和30日在拉塔米奈发生的三起化学武器袭击事件的实施者。这是确保叙利亚境内化学武器袭击事件的责任人为其罪行承担责任的重要步骤。

为此，我们也全力支持禁化武组织秘书处与协助调查和起诉自2011年3月以来在阿拉伯叙利亚共和国境内犯下国际法所规定最严重罪行者的国际公正独立机制继续开展重要合作。独立国际调查委员会的努力也很有价值，该委员会为调查叙利亚境内使用化学武器的情况做出了实质性贡献。

今年7月，禁化武组织执行理事会作出了一项重要决定，让我们有可能克服该政权初始宣布中存在的差异、前后不一致和数据出入所造成的目前的僵局。该决定为该政权向禁化武组织宣布其目前拥有的所有化学武器设定了90天的最后期限。该政权尚未做出积极回应。安全理事会应强烈敦促该政权履行其义务。这对全面执行第2118（2013）号决议至关重要。我们不能让该政权继续造成它不拥有化学武器库存的错觉。该政权必须立即无条件地与禁化武组织全面合作。

加强禁止使用大规模毁灭性武器的规范是我们的集体责任。过去九年来，阿萨德政权对包括儿童在内的本国公民发动战争，不分青红皂白地使用常规武器和化学武器。安全理事会不能继续对这场悲剧坐视不管。如果我们现在不采取紧急和果断的行动，就不能保证该政权不会再以无辜平民的生命为代价使用化学武器。在这方面，对叙利亚政权有影响的国家负有特殊责任。

安全理事会必须采取一致行动，强制执行其第2118（2013）号决议。这是我们对化学武器袭击受害者的责任，他们无畏地反抗暴政，表达他们对自由、民主和人类尊严的合理要求。

**主席（以俄语发言）：**我现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

**塔赫特·拉万希先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：**主席先生，首先，我谨祝贺你担任安全理事会10月份主席。作为当代历史上使用化学武器的主要受害者，伊朗继续最强烈地谴责任何人在任何地方、任何情况下使用化学武器的行为。

伊朗也再次呼吁均衡、全面和非歧视性地执行《禁止化学武器公约》（《禁化武公约》），并维护禁止化学武器组织（禁化武组织）的权威。在过去几年里，基于未经证实的指控，《禁化武公约》、禁化武组织和安全理事会的程序被滥用于对付叙利亚政府。

然而，事实是，禁化武组织-联合国联合特派团特别协调员在2014年给安全理事会的最后报告中确认，叙利亚已履行其所有承诺，其全部化学库存已被销毁。后来，禁化武组织也确认销毁了叙利亚的全部化学库存及其所有27个生产设施。现在，这些事实——以及叙利亚政府与禁化武组织和联合国的大力合作，包括向禁化武组织提交了80多份月度报告和大量资料——正在被忽视。这种徒劳无益的办法无助于解决未决问题，反而分裂了安全理事会，破坏了禁化武组织的信誉，削弱了该组织的专业性及其协商一致的决策过程。

此外，它对旨在充分和有效实现《禁化武公约》的目标即消除化学武器的努力产生了不利影响，这一目标尚未实现是由于美国作为《公约》缔约国中唯一的主要拥有国公然拒绝消除化学武器。为了避免这种情况，必须打破安全理事会和禁化武组织目前的趋势，出现这种趋势完全是因为某些国家出于政治动机的目标。我们随时准备尽一己之力，恢复禁化武组织的权威，促进全面和非歧视性地执行《禁化武公约》。

下午5时45分散会。